

TABEL DE CONCORDANȚĂ

1.	Titlul actului UE, inclusiv cea mai recentă modificare, nr.CELEX REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/2834 AL COMISIEI din 10 octombrie 2023 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește importurile din sectorul orezului, cel al cerealelor, cel al zahărului și cel al hameiului. CELEX: 02023R2834-20240701											
2.	Titlul proiectului de act normativ național Proiectul hotărârii de Guvern cu privire la modificarea unor hotărâri ale Guvernului; Actele normative naționale ce urmează a fie modificate prin proiect: 1. Hotărârea Guvernului nr.202/2009 cu privire la aprobarea Reglementării tehnice "Grîul, orzul, ovăzul, secara, porumbul și sorgul de uz alimentar"; 2. Hotărârea Guvernului nr. 291/2014 cu privire la aprobarea Cerințelor de calitate pentru orez și crupe de orez.											
3.	Gradul general de compatibilitate Parțial compatibil											
4.	Autoritatea/persoana responsabilă Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare											
5.	Data întocmirii/actualizării											
Actul Uniunii Europene		Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Observațiile								
6.		7.	8.	9.								
CAPITOLUL 1 OREZ <i>SECȚIUNEA 1</i> Rate de conversie pentru orez <i>Articolul 1</i> Rate de conversi (1) Rata de conversie a orezului decorticat în orez nedecorticat și invers este următoarea: <table><tr><td>Orez decorticat</td><td>Orez nedecorticat</td></tr><tr><td>1</td><td>1,25</td></tr></table>		Orez decorticat	Orez nedecorticat	1	1,25	VII. Normele de conversie valorică și cantitativă pentru diferite etape ale prelucrării orezului Secțiunea 1 Rate de conversie 34. Ratele de conversie sunt utilizate: 34.1. pentru stabilirea cantităților echivalente de orez în procesul de tranzacționare și prelucrare; 34.2. pentru raportarea și monitorizarea producției agricole de orez; 34.3. în scopuri statistice și de certificare. 35. Rata de conversie a orezului decorticat în orez nedecorticat și invers este următoarea: <table><tr><td>Orez decorticat</td><td>Orez nedecorticat</td></tr><tr><td>1</td><td>1,25</td></tr></table>	Orez decorticat	Orez nedecorticat	1	1,25	Compatibil	Transpus în HG nr. 291/2014 cu privire la aprobarea Cerințelor de calitate pentru orez și crupe de orez
Orez decorticat	Orez nedecorticat											
1	1,25											
Orez decorticat	Orez nedecorticat											
1	1,25											
(2) Rata de conversie a orezului decorticat în orez albit și invers este următoarea:		34. Rata de conversie a orezului decorticat în orez albit și invers este următoarea:	Compatibil	Transpus în HG nr. 291/2014								

	Orez decorticat	Orez albit		Tip de orez	Orez decorticat	Orez albit		
Orez cu bob rotund	1	0,775		Orez cu bob rotund	1	0,775		
Orez cu bob mijlociu sau orez cu bob lung	1	0,69		Orez cu bob mijlociu sau orez cu bob lung	1	0,69		
Alt orez	1	0,7325		Alt orez	1	0,7325		
(3) Rata de conversie a orezului albit în orez semialbit și invers este următoarea:				34. Rata de conversie a orezului albit în orez semialbit și invers este următoarea:			Compatibil	Transpus în HG nr. 291/2014
	Orez albit	Orez semialbit		Tip de orez	Orez albit	Orez semialbit		
rez cu bob rotund	1	1,065		Orez cu bob rotund	1	1,065		
rez cu bob mijlociu sau orez cu bob lung	1	1,072		Orez cu bob mijlociu sau orez cu bob lung	1	1,072		
lt orez	1	1,06849		Alt orez	1	1,06849		
Articolul 2 Costuri de prelucrare (1) Costurile de prelucrare care trebuie luate în considerare la conversia orezului nedecorticat în orez decorticat sunt de 47,13 EUR per tonă de orez nedecorticat. (2) Costurile de prelucrare care trebuie luate în considerare la conversia orezului decorticat în orez albit sunt de 47,13 EUR per tonă de orez decorticat. (3) Nu se iau în considerare costurile de prelucrare la conversia orezului semialbit în orez albit.				Secțiunea 2 Costuri de prelucrare 38. La conversia orezului nedecorticat în orez decorticat, se iau în considerare costurile de prelucrare. 39. La conversia orezului decorticat în orez albit, se iau în considerare costurile de prelucrare. 40. Nu se iau în considerare costurile de prelucrare la conversia orezului semialbit în orez albit.			Compatibil	Transpus în HG nr. 291/2014
Articolul 3 Valoarea subproduselor (1) Se consideră că valoarea subproduselor obținute din prelucrarea orezului nedecorticat în orez decorticat este zero. (2) Valoarea subproduselor obținute din prelucrarea orezului decorticat în orez albit este: (a) 41,00 EUR per tonă de orez decorticat cu bob rotund; (b) 52,00 EUR per tonă de orez decorticat cu bob mijlociu sau lung. (3) Valoarea subproduselor obținute din prelucrarea orezului semialbit în orez albit este: (a) 12,62 EUR per tonă de orez semialbit cu bob rotund;				Secțiunea 3 Valoarea subproduselor 41. Valoarea subproduselor obținute din prelucrarea orezului nedecorticat în orez decorticat se consideră a fi zero. 42. Valoarea subproduselor obținute din prelucrarea orezului decorticat în orez albit și din prelucrarea orezului semialbit în orez albit se stabilește diferențiat, în funcție de tipul bobului (rotund, mijlociu sau lung).			Compatibil	Transpus în HG nr. 291/2014

(b) 14,05 EUR per tonă de orez semialbit cu bob mijlociu sau lung.			
<i>Articolul 4</i> Conversie valorică (1) Conversia valorii unei cantități de orez decorticat în valoarea aceleiași cantități de orez aflat într-o altă etapă a prelucrării se face pe bază de orez decorticat cu un conținut de spărturi de orez de 3 %. Dacă orezul decorticat conține mai mult de 3 % spărturi de orez, conversia se efectuează după ce se face o ajustare pe baza unei valori de 110 EUR per tonă de spărturi de orez. (2) Conversia valorii unei cantități de orez semialbit sau albit în valoarea aceleiași cantități de orez aflat într-o altă etapă a prelucrării se face pe bază de orez semialbit sau albit fără spărturi de orez. Dacă orezul semialbit sau albit conține spărturi de orez, conversia se efectuează după ce se face o ajustare pe baza unei valori de 150 EUR per tonă de spărturi de orez. (3) Ajustările prevăzute la alineatele (1) și (2) nu se efectuează când prețurile orezului decorticat și prețurile orezului semialbit sau albit luate în considerare pentru stabilirea prelevărilor sunt mai mici decât: (a) 110 EUR per tonă de orez decorticat; (b) 150 EUR per tonă de orez semialbit sau albit.	Secțiunea 4 Conversie valorică 43. Conversia valorii unei cantități de orez decorticat în valoarea aceleiași cantități de orez aflat într-o altă etapă a prelucrării se face pe baza unei cantități de orez decorticat cu un conținut de spărturi de orez de 3 %. În cazul în care orezul decorticat conține mai mult de 3 % spărturi de orez, conversia se efectuează după ajustarea valorii pe baza unui indicator de preț stabilit pentru spărturile de orez. 44. Conversia valorii unei cantități de orez semialbit sau albit în valoarea aceleiași cantități de orez aflat într-o altă etapă a prelucrării se face pe baza unui orez semialbit sau albit fără spărturi de orez. În cazul în care orezul semialbit sau albit conține spărturi de orez, conversia se efectuează după ajustarea valorii pe baza unui indicator stabilit pentru spărturile de orez. 45. Prevederile pct. 43 și pct. 44 nu se aplică atunci când prețurile orezului decorticat și ale orezului semialbit sau albit utilizate pentru stabilirea prelevărilor sunt sub un prag minim stabilit pentru fiecare tip de orez.	Compatibil	Transpus în HG nr. 291/2014
<i>Articolul 5</i> Conversie valorică (1) Conversia valorii unei cantități de orez decorticat în valoarea aceleiași cantități de orez nedecorticat se efectuează: (a) prin împărțirea valorii care trebuie convertită la rata stabilită la articolul 1 alineatul (1) pentru orezul nedecorticat și (b) prin scăderea, din valoarea astfel obținută, a costurilor de prelucrare stabilite la articolul 2 alineatul (1). Conversia valorii unei cantități de orez nedecorticat în valoarea aceleiași cantități de orez decorticat se efectuează: (a) prin adunarea, la valoarea care trebuie convertită, a costurilor de prelucrare stabilite la articolul 2 alineatul (1) și	46. Conversia valorii unei cantități de orez decorticat în valoarea aceleiași cantități de orez nedecorticat se face: 46.1. prin împărțirea valorii care trebuie convertită la rata stabilită în pct. 35 pentru orezul nedecorticat și 46.2. prin scăderea costurilor de prelucrare asociate conversiei, stabilite conform pct. 38. 47. Conversia valorii unei cantități de orez nedecorticat în valoarea aceleiași cantități de orez decorticat se face astfel: 47.1. prin adunarea costurilor de prelucrare asociate conversiei, stabilite în conformitate cu pct. 38 și 47.2. prin înmulțirea valorii astfel obținute cu rata stabilită pentru orezul nedecorticat.	Compatibil	Transpus în HG nr. 291/2014

(b) prin înmulțirea valorii astfel obținute cu rata stabilită la articolul 1 alineatul (1) pentru orezul nedecortecat. (2) Conversia valorii unei cantități de orez decortecat în valoarea aceleiași cantități de orez albit se efectuează: (a) prin adunarea, la valoarea care trebuie convertită, a costurilor de prelucrare stabilite la articolul 2 alineatul (2); (b) prin scăderea, din valoarea care trebuie convertită, a valorii subproduselor stabilite la articolul 3 alineatul (2) și (c) prin împărțirea valorii astfel obținute la rata stabilită la articolul 1 alineatul (2) pentru orezul albit. Conversia valorii unei cantități de orez albit în valoarea aceleiași cantități de orez decortecat se efectuează: (a) prin înmulțirea valorii care trebuie convertită cu rata stabilită la articolul 1 alineatul (2) pentru orezul albit; (b) prin scăderea, din valoarea astfel obținută, a costurilor de prelucrare stabilite la articolul 2 alineatul (2) și (c) prin adunarea, la valoarea astfel obținută, a valorii subproduselor stabilite la articolul 3 alineatul (2). (3) Conversia valorii unei cantități de orez albit în valoarea aceleiași cantități de orez semialbit se efectuează: (a) prin împărțirea valorii care trebuie convertită la rata stabilită la articolul 1 alineatul (3) pentru orezul semialbit și (b) prin adunarea, la valoarea astfel obținută, a valorii subproduselor stabilite la articolul 3 alineatul (3). Conversia valorii unei cantități de orez semialbit în valoarea aceleiași cantități de orez albit se efectuează: (a) prin scăderea, din valoarea care trebuie convertită, a valorii subproduselor stabilite la articolul 3 alineatul (3) și (b) prin înmulțirea valorii astfel obținute cu rata stabilită la articolul 1 alineatul (3) pentru orezul semialbit din grupul în cauză.	48. Conversia valorii unei cantități de orez decortecat în valoarea aceleiași cantități de orez albit se face astfel: 48.1. prin adunarea costurilor de prelucrare asociate conversiei, stabilite în conformitate cu pct. 38.; 48.2. prin scăderea valorii subproduselor, stabilite în conformitate cu pct. 42; 48.3. prin împărțirea valorii astfel obținute la rata stabilită conform pct. 36 pentru orezul albit. 49. Conversia valorii unei cantități de orez albit în valoarea aceleiași cantități de orez decortecat se face astfel: 49.1. prin înmulțirea valorii care trebuie convertită cu rata stabilită conform pct. 5 pentru orezul albit; 49.2. prin scăderea costurilor de prelucrare asociate conversiei, stabilite în conformitate cu pct. 39 și 49.3. prin adunarea valorii subproduselor stabilite în conformitate cu pct. 42. 50. Conversia valorii unei cantități de orez albit în valoarea aceleiași cantități de orez semialbit se face astfel: 50.1. prin împărțirea valorii care trebuie convertită la rata stabilită conform pct. 26 pentru orezul semialbit și 50.2. prin adunarea valorii subproduselor stabilite în conformitate cu pct. 42. 51. Conversia valorii unei cantități de orez semialbit în valoarea aceleiași cantități de orez albit se face astfel: 51.1. prin scăderea valorii subproduselor stabilite în conformitate cu pct. 42 și 51.2. prin înmulțirea valorii astfel obținute cu rata stabilită conform pct. 37 pentru orezul semialbit din grupul respectiv.		
<i>Articolul 6</i> Conversie cantitativă (1) Conversia unei cantități de orez decortecat într-o cantitate corespunzătoare de orez nedecortecat sau de orez albit se efectuează prin înmulțirea cantității care trebuie convertită cu rata stabilită la articolul 1 alineatul (1) pentru orezul	Secțiunea 4 Conversie cantitativă 52. Conversia unei cantități de orez decortecat într-o cantitate corespunzătoare de orez nedecortecat sau de orez albit se realizează prin înmulțirea cantității care trebuie convertită cu rata stabilită la pct. 35, în cazul conversiei în orez nedecortecat sau cu rata stabilită la pct. 36, în cazul	Compatibil	Transpus în HG nr. 291/2014

nedecorticat sau cu rata stabilită la articolul 1 alineatul (2) pentru orezul albit, după caz. Conversia unei cantități de orez nedecorticat sau de orez albit într-o cantitate corespunzătoare de orez decorticat se efectuează prin împărțirea cantității care trebuie convertită la rata stabilită la articolul 1 alineatul (1) pentru orezul nedecorticat sau la rata stabilită la articolul 1 alineatul (2) pentru orezul albit, după caz. (2) Conversia unei cantități de orez albit într-o cantitate corespunzătoare de orez semialbit se efectuează prin înmulțirea cantității care trebuie convertită cu rata stabilită la articolul 1 alineatul (3) pentru orezul semialbit. Conversia unei cantități de orez semialbit într-o cantitate corespunzătoare de orez albit se efectuează prin împărțirea cantității care trebuie convertită la rata stabilită la articolul 1 alineatul (3) pentru orezul semialbit.	conversiei în orez albit. 53. Conversia unei cantități de orez nedecorticat sau de orez albit într-o cantitate corespunzătoare de orez decorticat se realizează prin împărțirea cantității care trebuie convertită la rata stabilită la pct. 35, în cazul conversiei din orez nedecorticat sau la rata stabilită la pct.36, în cazul conversiei din orez albit. 54. Conversia unei cantități de orez albit într-o cantitate corespunzătoare de orez semialbit se realizează prin înmulțirea cantității care trebuie convertită cu rata stabilită la pct. 37 pentru orezul semialbit. 55. Conversia unei cantități de orez semialbit într-o cantitate corespunzătoare de orez albit se realizează prin împărțirea cantității care trebuie convertită la rata stabilită la pct. 37 pentru orezul semialbit.		
<i>SECȚIUNEA 2</i> Norme speciale referitoare la importurile de orez Basmati <i>Articolul 7</i> Norme aplicabile Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul regulament, se aplică Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1239.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 8</i> Cereri de licențe de import Cererile de licențe de import pentru orezul Basmati menționate la articolul 176 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 conțin următoarele detalii: (a) în căsuța 8, indicarea țării de origine și mențiunea „da” marcată cu o cruce; (b) în căsuța 20, una dintre mențiunile prevăzute în anexa I.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 9</i> Certificat de autenticitate (1) Certificatul de autenticitate menționat la articolul 4 din Regulamentul delegat (UE) 2023/2835 se întocmește utilizând un formular în conformitate cu modelul prezentat în anexa II. Textul formularului în celelalte limbi ale Uniunii se publică în seria C a <i>Jurnalului Oficial al Uniunii Europene</i>.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

Certificatele de autenticitate pot fi stocate și puse la dispoziție în sistemul electronic ELAN, care urmează a fi înființat de Comisie. (2) Autoritatea care eliberează licența de import păstrează originalul certificatului de autenticitate și dă un duplicat solicitantului. Certificatul de autenticitate este valabil 90 de zile de la data eliberării. Certificatul de autenticitate este valabil numai când căsuțele sunt completate corespunzător, iar certificatul este semnat.			
<i>Articolul 10</i> Licențe de import (1) Licența de import pentru orezul Basmati conține următoarele detalii: (a) în căsuța 8, indicarea țării de origine și mențiunea „da” marcată cu o cruce; (b) în căsuța 20, una dintre mențiunile prevăzute în anexa III. (2) Duplicatul certificatului de autenticitate menționat la articolul 9 alineatul (2) se anexează la licența de import. Dacă licența este eliberată sub formă de document electronic, autoritatea care eliberează licența poate transfera duplicatul certificatului de autenticitate autorităților vamale prin mijloace electronice. (3) Prin derogare de la articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1239, garanția legată de licențele de import pentru orezul Basmati este de 70 EUR per tonă.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 11</i> Toleranță referitoare la cantitate În conformitate cu articolul 5 alineatul (5) primul paragraf din Regulamentul delegat (UE) 2016/1237, toleranța referitoare la cantitate este 0 %.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 12</i> Notificarea cantităților Statele membre notifică Comisiei: (a) în termen de cel mult 2 zile lucrătoare de la data respingerii, cantitățile pentru care au fost respinse cererile de licențe de		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

import pentru orezul Basmati, indicând data și motivele respingerii, codul NC, țara de origine, organismul care a eliberat certificatul de autenticitate și numărul acestuia, precum și numele și adresa titularului; (b) în termen de cel mult 2 zile lucrătoare de la data eliberării, cantitățile pentru care au fost eliberate licențe de import pentru orezul Basmati, indicând data, codul NC, țara de origine, organismul care a eliberat certificatul de autenticitate și numărul acestuia, precum și numele și adresa titularului; (c) în cazul anulării unei licențe, în termen de cel mult 2 zile lucrătoare de la data anulării, cantitățile pentru care au fost anulate licențele, precum și numele și adresele titularilor licențelor anulate; (d) în ultima zi lucrătoare a fiecărei luni următoare lunii de punere în liberă circulație, cantitățile care au fost efectiv puse în liberă circulație, indicând codul NC, țara de origine, organismul care a eliberat certificatul de autenticitate și numărul acestuia. Notificările se efectuează în conformitate cu Regulamentul delegat (UE) 2017/1183 al Comisiei (1) și cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1185 al Comisiei (2).			
<i>Articolul 13</i> Verificări prin eșantionare ale orezului Basmati importat (1) În contextul controalelor aleatorii sau al controalelor care vizează operațiunile care implică un risc de fraudă, statele membre prelevă eșantioane reprezentative de orez Basmati importat în conformitate cu articolul 238 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei (3). Eșantioanele sunt trimise organismului competent din țara de origine, făcut public de Comisie pe propriul site, pentru efectuarea unui test pentru soiuri bazat pe ADN. De asemenea, statele membre pot efectua teste pentru soiuri pe același eșantion într-un laborator din Uniune. (2) Dacă rezultatele unuia dintre testele menționate la alineatul (1) arată că produsul analizat nu corespunde cu ceea ce este indicat în certificatul de autenticitate, se aplică drepturile la import pentru orezul decorticat încadrat la codul NC 1006 20 prevăzute în Acordul sub forma unui schimb de scrisori între		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii privind metoda de calculare a drepturilor aplicate pentru orezul decorticat, aprobat prin Decizia 2005/476/CE a Consiliului (4). Totuși, se acceptă prezența unei proporții de până la 5 % de orez decorticat încadrat la codul NC 1006 20 17 sau la codul NC 1006 20 98 care nu corespunde niciunuia dintre soiurile enumerate la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2023/2835. (3) Dacă testele menționate la alineatul (1) sau alte informații de care dispune Comisia indică existența unei probleme grave și persistente în ceea ce privește procedurile de control aplicate de către un organism competent din țara de origine, Comisia poate contacta autoritățile competente din țara respectivă. Dacă aceste contacte nu duc la o soluție satisfăcătoare, Comisia poate decide să aplice rata drepturilor la import pentru orezul decorticat încadrat la codul NC 1006 20 prevăzută în Acordul sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii privind metoda de calculare a drepturilor aplicate pentru orezul decorticat, aprobat prin Decizia 2005/476/CE, și în condițiile prevăzute în prezentul regulament și în Regulamentul delegat (UE) 2023/2835.			
<i>Articolul 14</i> Perturbări ale pieței (1) Se consideră că piața orezului este perturbată atunci când, printre altele, într-un trimestru al anului, se constată o creștere semnificativă a importurilor de orez Basmati în raport cu trimestrul precedent și nu există o explicație satisfăcătoare privind creșterea respectivă. (2) Dacă perturbarea pieței orezului persistă, iar consultările Comisiei cu țările exportatoare în cauză nu duc la o soluție satisfăcătoare, drepturile la import pentru orezul decorticat încadrat la codul NC 1006 20 prevăzute în Acordul sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii privind metoda de calculare a drepturilor aplicate pentru orezul decorticat, aprobat prin Decizia 2005/476/CE, pot fi aplicate și importurilor de orez Basmati, printr-o decizie a Comisiei, sub rezerva îndeplinirii		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

condițiilor prevăzute în capitolul 1 secțiunea 2 din prezentul regulament și în secțiunea 2 din Regulamentul delegat (UE) 2023/2835.			
CAPITOLUL 2 CEREALE <i>SECȚIUNEA 1</i> Taxe la import pentru cereale <i>Articolul 15</i> Taxe la import (1) Prin derogare de la ratele taxei la import din Tariful vamal comun, taxa la import pentru produsele cerealiere încadrate la codurile NC 1001 11 00 , 1001 19 00 , ex 1001 91 20 (grâu comun, destinat însămânțării), ex 1001 99 00 (grâu comun de calitate superioară, cu excepția grâului destinat însămânțării), 1002 10 00 , 1002 90 00 , 1005 10 90 , 1005 90 00 , 1007 10 90 și 1007 90 00 este egală cu prețul de intervenție la import, majorat cu 55 % și apoi redus cu prețul CIF de import stabilit în conformitate cu articolul 16 alineatul (1) aplicabil transportului în cauză. Cu toate acestea, taxa la import respectivă nu poate depăși rata dreptului convențional stabilită pe baza Nomenclaturii combinate. Prezentul alineat nu se aplică produselor cerealiere originare sau exportate direct sau indirect din Belarus și Rusia pentru care se aplică ratele taxei la import din Tariful vamal comun. (2) În scopul calculării taxei la import menționate la alineatul (1), se stabilesc periodic prețuri CIF de import reprezentative pentru produsele menționate la același alineat. (3) Ratele taxei la import din Tariful vamal comun menționate la alineatul (1) sunt cele aplicabile la data menționată la articolul 172 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 16</i> Stabilirea taxelor la import (1) Comisia calculează zilnic taxa la import menționată la articolul 15 alineatul (1). Prețul de intervenție care trebuie utilizat pentru calcularea taxei la import este de 101,31 EUR per tonă.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

Prețul CIF de import pentru calcularea taxei la import este prețul CIF de import reprezentativ zilnic, stabilit utilizând metoda prevăzută la articolul 19. (2) Taxa la import pentru produsele cerealiere menționate la articolul 15 alineatul (1), stabilită de Comisie, se stabilește ca fiind egală cu media taxelor la import calculate în cursul celor 10 zile lucrătoare precedente. Comisia stabilește taxa la import dacă media taxelor la import calculate în cursul celor 10 zile lucrătoare precedente diferă cu peste 5 EUR per tonă față de taxa aflată în vigoare, inclusiv atunci când taxa la import este zero. Cuantumul taxei la import stabilite și factorii utilizați pentru calcularea acesteia se publică în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i>. Între stabilirea a două taxe, Comisia publică factorii luați în considerare la calcul pe site-ul internet al Comisiei. Taxa la import stabilită se aplică de la data publicării și până la stabilirea și intrarea în vigoare a unei noi taxe la import. (3) Dacă portul de descărcare din Uniune se află: (a) în Marea Mediterană (dincolo de Strâmtoarea Gibraltar) sau în Marea Neagră și dacă mărfurile sosesc prin Oceanul Atlantic sau prin Canalul Suez, Comisia reduce taxa la import cu 3 EUR/tonă; (b) pe coasta atlantică a Peninsulei Iberice, în Irlanda, în Danemarca, în Estonia, în Letonia, în Lituania, în Polonia, în Finlanda sau în Suedia și dacă mărfurile sosesc prin Oceanul Atlantic, Comisia reduce taxa la import cu 2 EUR per tonă. Autoritatea vamală a portului de descărcare eliberează un document de descărcare ce atestă cantitatea descărcată din fiecare produs, conform modelului prezentat în anexa IV. Reducerea taxei la import prevăzută la primul paragraf nu se acordă decât dacă documentul de descărcare însoțește marfa până în momentul îndeplinirii formalităților vamale de import. Documentul sus-menționat poate fi stocat și pus la dispoziție în sistemul electronic ELAN, care urmează a fi înființat de Comisie. (4) În ceea ce privește produsele cerealiere originare din Canada și încadrate la codurile NC 1001 11 00 , 1001 19 00 ,			
--	--	--	--

ex 1001 99 00 (grâu comun de calitate superioară, cu excepția grâului destinat însămânțării), 1002 10 00 și 1002 90 00 , taxa la import este egală cu un procentaj din taxa stabilită în conformitate cu alineatul (2) și, dacă este cazul, cu alineatul (3). Procentajul care trebuie aplicat este stabilit în anexa V. Taxa la import se rotunjește în jos cel puțin până la cea mai apropiată miime (0,001 EUR).			
<i>Articolul 17</i> Porumb sticlos (1) Taxele la import se reduc cu 24 EUR per tonă în cazul porumbului sticlos care respectă specificațiile prevăzute în anexa VI. (2) Pentru a beneficia de reducerea prevăzută la alineatul (1), porumbul sticlos trebuie să fie prelucrat într-un produs încadrat la codul NC 1904 10 10 , 1103 13 sau 1104 23 în termen de 6 luni de la data acceptării punerii în liberă circulație în Uniune. (3) Dispozițiile referitoare la destinația finală a produselor importate prevăzute la articolul 254 alineatele (1), (4) și (5) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 se aplică în consecință. (4) Garanția menționată la articolul 6 din Regulamentul delegat (UE) 2023/2835 este de 24 EUR per tonă. Totuși, dacă taxa la import aplicabilă la data acceptării declarației de punere în liberă circulație în Uniune este mai mică de 24 EUR pe tonă de porumb, garanția specifică este egală cu cuantumul taxei la import.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 18</i> Standarde de calitate pentru grâul comun, grâul dur și porumbul sticlos Standardele de clasificare a produselor în funcție de calitate care trebuie respectate la importul în Uniune și toleranțele acceptabile în cadrul analizei aplicate în scopul acestei clasificări sunt cele stabilite în anexa VI.	23. Standardele de clasificare a produselor în funcție de calitate care trebuie respectate la importul acestor produse în Republica Moldova, precum și toleranțele acceptabile în cadrul analizelor efectuate în scopul clasificării, sunt cele prevăzute în anexa nr. 9.	Compatibil	Transpus în HG nr. 202/2009
<i>Articolul 19</i> Determinarea prețurilor CIF de import reprezentative pentru grâul comun de calitate superioară și pentru porumb, altele decât cele destinate însămânțării (1) În cazul grâului comun de calitate superioară și al		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

porumbului, altele decât cele destinate însămânțării, încadrate la codurile NC menționate la articolul 15 alineatul (1), elementele care determină prețurile CIF de import reprezentative menționate la articolul 15 alineatul (2) sunt: (a) cotația bursieră reprezentativă de pe piața Statelor Unite; (b) primele comerciale și reducerile cunoscute aferente cotației respective pe piața Statelor Unite în ziua cotației; (c) navlul maritim și costurile aferente acestuia între Statele Unite (Golful Mexic sau Duluth) și portul Rotterdam, pentru o navă de minimum 25 000 de tone. (2) În fiecare zi lucrătoare, Comisia înregistrează: (a) elementul menționat la alineatul (1) litera (a), pe baza burselor și a soiurilor de referință prezentate în anexa VII; (b) elementele menționate la alineatul (1) literele (b) și (c), pe baza informațiilor disponibile public. (3) În vederea calculării elementului menționat la alineatul (1) litera (b) sau a cotației franco la bord relevante, se aplică o primă de 14 EUR per tonă de grâu comun de calitate superioară. (4) Prețul CIF de import reprezentativ pentru grâul comun de calitate superioară și pentru porumb, altele decât cele destinate însămânțării, este suma elementelor menționate la alineatul (1). Prețul CIF de import reprezentativ pentru grâul dur de calitate superioară, pentru grâul dur destinat însămânțării și pentru grâul comun destinat însămânțării este prețul calculat pentru grâul comun de calitate superioară. Prețul CIF de import reprezentativ pentru grâul dur de calitate medie și pentru grâul dur de calitate inferioară este prețul calculat pentru grâul comun de calitate superioară, căruia i se aplică o reducere de 10 EUR per tonă în cazul grâului dur de calitate medie și de 30 EUR per tonă în cazul grâului dur de calitate inferioară. Prețul CIF de import reprezentativ pentru sorg, altul decât cel destinat însămânțării, pentru sorgul destinat însămânțării încadrat la codul NC 1007 10 90 , pentru secară, alta decât cea destinată însămânțării, pentru secara destinată însămânțării și pentru porumbul destinat însămânțării încadrat la codul NC			
--	--	--	--

1005 10 90 este prețul calculat pentru porumb, altul decât cel destinat însămânțării.			
<i>Articolul 20</i> Garanție pentru import (1) În cazul grâului comun de calitate superioară, garanția specifică menționată la articolul 6 din Regulamentul delegat (UE) 2023/2835 care trebuie depusă la autoritatea vamală la data acceptării declarației de punere în liberă circulație în Uniune este de 95 EUR per tonă. (2) În cazul grâului dur, cuantumul garanției specifice menționate la articolul 7 din Regulamentul delegat (UE) 2023/2835 este diferența, în ziua acceptării declarației de punere în liberă circulație în Uniune, dintre cea mai mare taxă la import și taxa la import aplicabilă calității indicate, plus un supliment de 5 EUR per tonă.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 21</i> Eșantionarea în scopul calculării taxei la import (1) Biroul vamal responsabil cu punerea în liberă circulație în Uniune prelevă eşantioane reprezentative în conformitate cu anexa I la Regulamentul (CE) nr. 152/2009 al Comisiei (5), din fiecare transport de grâu comun de calitate superioară (altul decât cel destinat însămânțării), de grâu dur și de porumb sticlos. Totuși, eşantionarea nu se efectuează dacă taxa la import aplicabilă diferitelor calități este aceeași. Cu toate acestea, în cazul în care Comisia recunoaște oficial un certificat de calitate pentru grâul comun de calitate superioară, grâul dur sau porumbul sticlos eliberat de țara de origine a cerealelor, eşantioanele pentru verificarea calității certificate se prelevă numai dintr-un număr de transporturi suficient de reprezentativ. (2) Următoarele certificate de conformitate sunt recunoscute oficial de Comisie în conformitate cu principiile stabilite la articolele 58 și 59 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447: (a) certificatele eliberate de Servicio Nacional de Sanidad y		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

Calidad Agroalimentaria (Senasa) din Argentina pentru porumbul sticlos; (b) certificatele eliberate de Federal Grain Inspection Service (FGIS) din Statele Unite pentru grâul comun de calitate superioară și pentru grâul dur de calitate superioară; (c) certificatele eliberate de Canadian Grain Commission (CGC) din Canada pentru grâul comun de calitate superioară și pentru grâul dur de calitate superioară. Anexa VIII conține un model în alb al certificatului de conformitate eliberat de Senasa. O reproducere a ștampilelor autorizate de guvernul Argentinei trebuie publicată în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i>. Anexa IX conține modele în alb ale certificatelor de conformitate eliberate de FGIS, cu ștampilele aferente. Anexa X conține modele în alb ale certificatelor de conformitate eliberate de CGC, cu ștampilele aferente, precum și specificările gradelor pentru exporturi ale CGC. Certificatele de conformitate pot fi stocate și puse la dispoziție în sistemul electronic ELAN, care urmează a fi înființat de Comisie. Dacă parametrii analitici indicați în certificatele de conformitate eliberate de entitățile menționate la primul paragraf arată că sunt respectate standardele de calitate stabilite în anexa VI pentru grâul comun de calitate superioară, grâul dur și porumbul sticlos, se prelevă eșantioane din cel puțin 3 % din încărcăturile care ajung în fiecare port de intrare pe parcursul anului de comercializare. Mărfurile sunt clasificate la calitatea standard pentru care sunt respectate toate cerințele prevăzute în anexa VI. (3) În cazul clasificării în funcție de calitatea standard a cerealelor importate, se aplică metodele de referință standard prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1240 al Comisiei (6). În scopul prezentului alineat, „porumb sticlos” înseamnă porumbul din specia <i>Zea mays</i> var. <i>indurata</i>, ale cărui boabe prezintă un endosperm predominant vitros (textură tare sau cornoasă). Boabele sunt în general portocalii sau roșii. Partea			
---	--	--	--

superioară (opusă germenului), sau coroana, nu prezintă nicio fisură. Sunt boabe vitroase de porumb sticlos boabele care îndeplinesc următoarele două criterii: (a) coroana lor nu prezintă nicio fisură; (b) pe o secțiune longitudinală, endospermul lor prezintă o parte centrală făinoasă, înconjurată în întregime de o parte cornoasă. Partea cornoasă trebuie să fie partea predominantă a suprafeței totale a secțiunii. Procentajul de boabe de porumb sticlos se stabilește prin numărarea, într-un eșantion reprezentativ de 100 de boabe, a boabelor care îndeplinesc criteriile menționate la al treilea paragraf. Metoda de referință pentru determinarea indicelui de flotație al porumbului sticlos este prevăzută în anexa XI. (4) Dacă rezultatele analizei arată că grâul comun de calitate superioară, grâul dur și porumbul sticlos importate au o calitate standard inferioară celei indicate în declarația de punere în liberă circulație în Uniune, importatorul plătește diferența dintre taxa la import aplicabilă produsului indicat în declarație și cea aplicată produsului importat efectiv. În acest caz, garanția specifică prevăzută la articolul 17 alineatul (4) din prezentul regulament și la articolul 7 alineatele (1) și (2) din Regulamentul delegat (UE) 2023/2835 se eliberează, cu excepția suplimentului de 5 EUR prevăzut la articolul 7 alineatul (2) al doilea paragraf din respectivul regulament delegat. Dacă diferența menționată la primul paragraf nu este plătită în termen de 1 lună, garanția specifică prevăzută la articolul 17 alineatul (4) din prezentul regulament și la articolul 7 alineatele (1) și (2) din Regulamentul delegat (UE) 2023/2835 se reține. (5) Eșantioanele reprezentative din cerealele importate, prelevate de autoritatea competentă a statului membru, se păstrează timp de 6 luni.			
--	--	--	--

<i>SECȚIUNEA 2</i> Importurile de reziduuri rezultate de la fabricarea amidonului din porumb din Statele Unite <i>Articolul 22</i> Analize de laborator (1) Sub responsabilitatea autorității competente a statului membru, se efectuează o analiză de laborator pentru a se verifica conformitatea reziduurilor rezultate de la fabricarea amidonului de porumb importat în Uniune din Statele Unite ale Americii, încadrat la codul NC 2309 90 20 , cu definiția de la acest cod pentru toate transporturile care nu sunt însoțite de un certificat eliberat de FGIS și de un certificat eliberat de industria măcinării umede din Statele Unite, precum cele prevăzute în anexa XII. Certificatele sus-menționate pot fi stocate și puse la dispoziție în sistemul electronic ELAN, care urmează a fi înființat de Comisie. (2) Transporturile din Statele Unite ale Americii care sunt însoțite de cele două certificate menționate la alineatul (1) fac obiectul măsurilor vamale de verificare a importurilor.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>SECȚIUNEA 3</i> Proceduri referitoare la importul de secară din Turcia <i>Articolul 23</i> Dovada plății taxei speciale la export Dovada că taxa specială de export menționată la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 2008/97 a fost achitată trebuie pusă de către operator la dispoziția autorității competente din statul membru importator, prin prezentarea certificatului de circulație A.TR. În acest caz, autoritatea competentă adăugă în secțiunea „Observații” intrarea menționată în anexa XIII la prezentul regulament.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
CAPITOLUL 3 ZAHĂR Schimburi comerciale cu țările terțe în sectorul zahărului <i>Articolul 24</i> Determinarea prețurilor CIF reprezentative pentru zahărul alb și zahărul brut		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

(1) Comisia stabilește prețurile CIF reprezentative pentru zahărul alb și zahărul brut pe baza celor mai favorabile oportunități de achiziționare de pe piața mondială. (2) Când stabilește care sunt cele mai favorabile oportunități de achiziționare de pe piața mondială, Comisia ține seama de informațiile relevante de care dispune, mai ales: (a) cotațiile de la bursele care sunt importante pentru comerțul internațional cu zahăr; (b) vânzările încheiate în cadrul comerțului internațional. (3) Alineatul (2) nu se aplică dacă: (a) zahărul nu este de calitate bună, corectă și vandabilă sau (b) dacă posibilitatea de a achiziționa zahăr la prețul indicat în ofertă se referă doar la o cantitate mică, ce nu este reprezentativă pentru piață sau (c) dacă tendința generală a prețurilor sau informațiile de care dispune Comisia o determină pe aceasta să presupună că prețul indicat în ofertă nu este reprezentativ pentru tendințele reale ale pieței. (4) Atunci când stabilește cele mai favorabile oportunități de achiziționare de pe piața mondială, Comisia poate lua ca bază o medie a mai multor prețuri, cu condiția ca această medie să poată fi considerată reprezentativă pentru tendințele reale ale pieței. (5) Prețurile reprezentative pentru zahărul alb și zahărul brut de pe piața mondială sau de pe piața de import a Uniunii, menționate la articolul 182 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, înseamnă prețurile CIF reprezentative stabilite în conformitate cu prezentul articol. (6) Prețurile CIF reprezentative sunt stabilite pentru fiecare an de comercializare în conformitate cu procedura menționată la articolul 183 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013. Comisia poate modifica prețurile respective în perioada respectivă dacă fluctuația elementelor de calcul determină o creștere sau o scădere cu cel puțin 2,5 EUR per 100 kg față de prețurile CIF reprezentative stabilite anterior. (7) Prețul CIF reprezentativ pentru produsele din sectorul zahărului încadrate la codul NC 1702 90 95 este prețul			
---	--	--	--

reprezentativ fixat pentru zahărul alb aplicat pentru 1 % conținut de zaharoză și pentru o cantitate netă de 100 de kilograme din produsul respectiv.			
<i>Articolul 25</i> Stabilirea prețurilor CIF reprezentative pentru melasă (1) Comisia stabilește prețurile CIF reprezentative pentru melasă pe baza celor mai favorabile oportunități de achiziționare de pe piața mondială. (2) Când stabilește care sunt cele mai favorabile oportunități de achiziționare de pe piața mondială, Comisia ține seama de informațiile relevante de care dispune, mai ales: (a) ofertele de pe piața mondială; (b) vânzările încheiate în cadrul comerțului internațional. (3) Alineatul (2) nu se aplică dacă: (a) melasa nu este de calitate bună, corectă și vandabilă sau (b) dacă posibilitatea de a achiziționa melasă la prețul indicat în ofertă se referă doar la o cantitate mică, ce nu este reprezentativă pentru piață sau (c) dacă tendința generală a prețurilor sau informațiile de care dispune Comisia o determină pe aceasta să presupună că prețul indicat în ofertă nu este reprezentativ pentru tendințele reale ale pieței. (4) Atunci când stabilește cele mai favorabile oportunități de achiziționare de pe piața mondială, Comisia poate lua ca bază o medie a mai multor prețuri, cu condiția ca această medie să poată fi considerată reprezentativă pentru tendințele reale ale pieței. (5) Prețurile reprezentative pentru melasă de pe piața mondială sau de pe piața de import a Uniunii, menționate la articolul 182 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, înseamnă prețurile CIF reprezentative stabilite în conformitate cu prezentul articol. (6) Prețurile CIF reprezentative sunt stabilite pentru fiecare an de comercializare în conformitate cu procedura menționată la articolul 183 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013. Comisia le poate modifica în perioada respectivă dacă fluctuația		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

elementelor de calcul determină o creștere sau o scădere cu cel puțin 1,5 EUR per 100 kg față de prețurile CIF reprezentative stabilite anterior.			
<i>Articolul 26</i> Taxe la import suplimentare pentru anumite produse din sectorul zahărului Dacă sunt impuse, taxele la import suplimentare menționate la articolul 182 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 se aplică produselor din sectorul zahărului încadrate la codurile NC 1701 13 10 , 1701 14 10 , 1701 13 90 , 1701 14 90 , 1701 12 10 , 1701 12 90 , 1701 91 00 , 1701 99 10 , 1701 99 90 și 1702 90 95 .		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 27</i> Taxe la import suplimentare pentru melasă Dacă sunt impuse, taxele la import suplimentare menționate la articolul 182 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 se aplică melasei încadrate la codurile NC 1703 10 00 și 1703 90 00 .		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 28</i> Prețuri de declanșare pentru anumite produse din sectorul zahărului Pentru o cantitate netă de 100 de kilograme de produs din sectorul zahărului, prețul de declanșare menționat la articolul 182 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 este echivalent cu: (a) 53,10 EUR, în cazul zahărului alb încadrat la codurile NC 1701 99 10 și 1701 99 90 , de calitatea standard menționată la punctul B II din anexa III la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013; (b) 64,70 EUR, în cazul zahărului încadrat la codul NC 1701 91 00 ; (c) 54,10 EUR, în cazul zahărului din sfeclă brut încadrat la codul NC 1701 12 90 , de calitatea standard menționată la punctul B III din anexa III la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013; (d) 41,30 EUR, în cazul zahărului din sfeclă brut încadrat la codul NC 1701 12 10 , de calitatea standard menționată la		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

punctul B III din anexa III la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013; (e) 55,20 EUR, în cazul zahărului de trestie brut încadrat la codurile NC 1701 13 90 și 1701 14 90 , de calitatea standard menționată la punctul B III din anexa III la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013; (f) 41,80 EUR, în cazul zahărului de trestie brut încadrat la codurile NC 1701 13 10 și 1701 14 10 , de calitatea standard menționată la punctul B III din anexa III la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013; (g) 1,184 EUR pentru produsele încadrate la codul NC 1702 90 95 pentru 1 % conținut de zaharoză.			
<i>Articolul 29</i> Prețuri de declanșare pentru melasă Pentru 100 de kilograme de melasă de calitatea standard menționată la articolul 31 din prezentul regulament, prețul de declanșare menționat la articolul 182 alineatul (1) primul paragraf litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 este echivalent cu: (a) 7,90 EUR pentru melasa încadrată la codul NC 1703 10 00 ; (b) 8,20 EUR pentru melasa încadrată la codul NC 1703 90 00 .		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 30</i> Dispoziții privind dovezile, garanția, eliberarea garanției și recuperarea taxelor la import (1) Cuantumul taxelor la import suplimentare pentru fiecare tip de melasă menționat la articolul 27 și pentru produsele din sectorul zahărului menționate la articolul 26 se stabilește pe baza prețului CIF de import al transportului în cauză, în conformitate cu articolul 33. În cazul melasei, prețul CIF de import al transportului în cauză este convertit în prețul melasei de calitate standard în conformitate cu articolul 32. În cazul zahărului alb și al zahărului brut, prețul CIF de import al transportului în cauză este convertit în prețul echivalent al zahărului de calitate standard, astfel cum este definită la punctul B II și, respectiv, III din anexa III la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, sau în prețul echivalent pentru produsul		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

încadrat la codul NC 1702 90 95 , după caz. (2) Dacă prețul CIF de import pentru 100 de kilograme dintr-un transport este mai mare decât prețul CIF reprezentativ aplicabil determinat în conformitate cu articolele 24 și 25, importatorul prezintă autorităților vamale ale statului membru de import cel puțin următoarele dovezi: (a) contractul de cumpărare sau orice alt document echivalent; (b) contractul de asigurare pentru transport; (c) factura; (d) certificatul de origine (dacă este cazul); (e) contractul de transport; (f) în cazul transportului maritim, conosamentul. Pentru verificarea prețului CIF de import al transportului în cauză, autoritățile statului membru de import pot solicita orice altă informație și orice alt document pe care le consideră necesare. (3) În cazul menționat la alineatul (2), importatorul constituie garanția menționată la articolele 89-100 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013, egală cu diferența dintre cuantumul taxei la import suplimentare calculat pe baza prețului CIF reprezentativ aplicabil produsului în cauză și cuantumul taxei la import suplimentare calculat pe baza prețului CIF de import al transportului în cauză. (4) Importatorul dispune de 2 luni de la vânzarea produselor în cauză, sub rezerva unei limite de 9 luni de la data acceptării declarației de punere în liberă circulație, pentru a dovedi că transportul a fost comercializat în condiții care confirmă corectitudinea informațiilor menționate la alineatul (2). Nerespectarea oricăruia dintre aceste două termene-limită atrage după sine pierderea garanției constituite. În urma unei cereri a importatorului, justificată corespunzător, autoritățile competente pot însă prelungi termenul-limită de 9 luni cu maximum 3 luni. Dacă produsele fac obiectul unui regim de destinație finală, se aplică articolul 254 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013. Garanția constituită în conformitate cu alineatul (3) este eliberată în măsura în care dovada condițiilor de comercializare			
--	--	--	--

furnizată este satisfăcătoare pentru autoritățile vamale. În caz contrar, garanția se reține, cu titlu de plată a taxelor la import suplimentare. (5) Dacă, în urma unei verificări, stabilesc că cerințele din prezentul articol nu au fost îndeplinite, autoritățile vamale recuperează taxele datorate, în conformitate cu articolul 105 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013. Cuantumul taxelor care trebuie recuperat sau care rămâne de recuperat include dobânda calculată de la data la care produsele au fost puse în liberă circulație și până la data recuperării. Rata dobânzii aplicată este cea în vigoare pentru operațiunile de recuperare în conformitate cu dreptul național.			
<i>Articolul 31</i> Calitatea standard a melasei Melasa de calitate standard: (a) este de calitate bună, corectă și vandabilă; (b) are un conținut total de zahăr de 48 %.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 32</i> Ajustările prețurilor CIF de import la prețul calității standard a melasei Prețurile CIF de import pentru melasa care nu corespunde calității standard sunt: (a) majorate cu 1/48 pentru fiecare punct procentual din conținutul total de zahăr, în cazul în care conținutul de zahăr al melasei este mai mic de 48 %; (b) reduse cu 1/48 pentru fiecare punct procentual din conținutul total de zahăr, în cazul în care conținutul de zahăr al melasei este mai mare de 48 %.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 33</i> Calcularea taxei la import suplimentare menționate la articolele 26 și 27 Dacă diferența dintre prețul de declanșare stabilit în conformitate cu articolul 28 pentru anumite produse din sectorul zahărului și în conformitate cu articolul 29 pentru melasă și prețul CIF de import al transportului în cauză: (a) este de maximum 10 % din prețul de declanșare, taxa suplimentară este zero;		Prevedere UE neaplicabilă	Aplicabilă exclusiv statelor membre

(b) este mai mare de 10 %, dar de maximum 40 % din prețul de declanșare, taxa suplimentară este de 30 % din cuantumul care depășește 10 %; (c) este mai mare de 40 %, dar de maximum 60 % din prețul de declanșare, taxa suplimentară este de 50 % din cuantumul care depășește 40 %, la care se adaugă taxa suplimentară menționată la litera (b); (d) este mai mare de 60 %, dar de maximum 75 % din prețul de declanșare, taxa suplimentară este de 70 % din cuantumul care depășește 60 %, la care se adaugă taxele suplimentare menționate la literele (b) și (c); (e) este mai mare de 75 % din prețul de declanșare, taxa suplimentară este de 90 % din cuantumul care depășește 75 %, la care se adaugă taxele suplimentare menționate la literele (b), (c) și (d).			
<i>Articolul 34</i> Ajustarea taxei la import pentru zahărul brut importat Dacă randamentul zahărului brut importat, stabilit în conformitate cu punctul B III din anexa III la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, diferă de randamentul stabilit pentru calitatea standard, taxa la import pentru produsele încadrate la codurile NC 1701 12 10 , 1701 13 10 și 1701 14 10 și taxa suplimentară pentru produsele încadrate la codurile NC 1701 12 10 , 1701 12 90 , 1701 13 10 , 1701 13 90 , 1701 14 10 și 1701 14 90 , care trebuie prelevate pentru 100 de kilograme din zahărul respectiv, se calculează înmulțind taxa corespunzătoare stabilită pentru zahărul brut de calitate standard cu un coeficient corector. Coeficientul corector se obține prin împărțirea la 92 a procentajului randamentului zahărului brut importat.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
CAPITOLUL 4 HAMEI <i>Importuri de produse din sectorul hameiului</i> <i>Articolul 35</i> Obiect (1) Punerea în liberă circulație în Uniune a produselor din sectorul hameiului menționate la articolul 1 alineatul (2)		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

litera (f) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 și provenind din țări terțe este condiționată de prezentarea dovezii îndeplinirii cerințelor prevăzute la articolul 190 alineatul (1) din respectivul regulament. (2) Dovada menționată la alineatul (1) se face prin prezentarea atestatului prevăzut la articolul 190 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 („atestat de echivalență”).			
<i>Articolul 36</i> Termeni utilizați În sensul prezentului capitol, „transport” înseamnă o cantitate de produse având aceleași caracteristici, expediate în același timp de către același expeditor către același destinatar. În sensul prezentului capitol, produsele din sectorul hameiului includ conurile de hamei, cod NC: 1210 10 , hameiul măcinat sau peletele de hamei, cod NC: 1210 20 , și sevele și extractele din hamei, cod NC: 1302 13 00 .		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 37</i> Agenții autorizate să elibereze atestate de echivalență (1) Atestatele de echivalență care însoțesc hameiul și produsele din hamei importate sunt eliberate de o agenție autorizată de țara terță de origine sau, dacă în țara de origine nu există o astfel de agenție, de o agenție deja autorizată din afara țării de origine a produsului. (2) Pe baza notificărilor din partea autorităților competente din țările terțe în temeiul articolului 190 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, Comisia întocmește și actualizează o listă a agențiilor autorizate să elibereze atestate de echivalență în țara de origine a produsului din hamei, conținând denumirile, adresele poștale și adresele de e-mail ale agențiilor respective. (3) Comisia publică pe propriul site denumirile și adresele agențiilor notificate de autoritățile competente ale țărilor terțe.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 38</i> Atestarea echivalenței produselor din sectorul hameiului importate (1) Atestatul de echivalență se eliberează pentru fiecare transport, în original și o copie, utilizând un formular care corespunde modelului prezentat în anexa XIV și în		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

conformitate cu normele stabilite în anexa XVI. (2) Atestatul de echivalență este valabil numai dacă este completat și autentificat în mod corespunzător de una dintre agențiile menționate în lista întocmită și făcută publică de Comisie în conformitate cu articolul 37 alineatul (3). (3) Un atestat de echivalență este autentificat corespunzător atunci când indică locul și data eliberării, a fost semnat și poartă ștampila sau semnătura electronică a agenției care l-a eliberat. Atestatul de echivalență poate fi stocat și pus la dispoziție în sistemul electronic ELAN, care urmează a fi înființat de Comisie.			
<i>Articolul 39</i> Etichetarea ambalajelor cu produse din sectorul hameiului (1) Pe fiecare ambalaj care face obiectul unui atestat de echivalență figurează următoarele informații în una dintre limbile oficiale ale Uniunii: (a) descrierea hameiului sau a produsului din hamei; (b) soiul sau soiurile; (c) țara de origine; (d) mărcile și numerele indicate în căsuța 9 a atestatului de echivalență sau a extrasului. (2) Informațiile prevăzute la alineatul (1) sunt prezentate lizibil, cu caractere indelebile, de mărime uniformă, pe partea exterioară a ambalajului.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 40</i> Regimul vamal și păstrarea atestatelor de echivalență În cazul produselor din sectorul hameiului, atunci când acestea sunt prezentate în vamă în conformitate cu articolul 139 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 sau cel târziu înainte de punerea lor în liberă circulație în Uniune, originalul atestatului de echivalență aferent este prezentat autorităților vamale, care îl contrasemnează și îl păstrează. Autoritățile vamale transmit, dacă este disponibilă, o copie electronică a atestatului de echivalență, autorității competente a statului membru prin care produsul intră pe teritoriul vamal al Uniunii. O copie a atestatului de echivalență, contrasemnata, eliberată de		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

autoritatea competentă a țării terțe, trebuie returnată importatorului, care trebuie să o păstreze timp de cel puțin 3 ani.			
<i>Articolul 41</i> Divizarea transporturilor de produse din hamei înainte de punerea în liberă circulație în Uniune (1) Dacă, înainte de punerea lui în liberă circulație în Uniune, un transport care face obiectul unui atestat de echivalență este divizat și reexpediat, se întocmește un extras de atestat pentru fiecare nou transport rezultat din respectiva divizare. Atestatul de echivalență este înlocuit cu numărul necesar de extrase de atestat. Fiecare extras de atestat este întocmit de către partea în cauză într-un original, utilizând un formular care corespunde modelului prezentat în anexa XV și în conformitate cu normele stabilite în anexa XVI, și este trimis autorităților vamale. (2) Autoritățile vamale vizează în mod corespunzător originalul atestatului de echivalență și contrasemnează originalul extrasului. În acest scop, autoritatea vamală înscrie cantitățile indicate în extrase în căsuțele prevăzute în acest scop în atestatul de echivalență și confirmă înscrierea sau, dacă dispozițiile administrative naționale prevăd acest lucru, confirmă cantitățile indicate de declarant în căsuțele relevante. Autoritățile vamale păstrează originalul atestatului de echivalență vizat și originalul extrasului contrasemnat, trimit o copie a atestatului vizat și o copie a fiecărui extras contrasemnat autorității de certificare competente a statului membru și returnează o copie a fiecărui extras operatorului în cauză.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>Articolul 42</i> Divizarea transporturilor de produse din hamei după punerea în liberă circulație în Uniune Dacă transportul de produse din sectorul hameiului este revândut sau divizat după ce a fost pus în liberă circulație în Uniune, produsul trebuie să fie însoțit de o factură sau de un alt		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

document comercial întocmit de vânzător, care să indice numărul de referință al atestatului de echivalență sau al extrasului, precum și numele autorității care a eliberat respectivul atestat sau extras. De asemenea, în factură sau în documentul comercial trebuie să fie incluse următoarele informații, preluate, după caz, din atestatul de echivalență sau din extras: (a) în cazul conurilor de hamei: (i) descrierea produsului; (ii) greutatea brută; (iii) locul de producție; (iv) anul recoltării; (v) soiul; (vi) țara de origine; (vii) mărcile și numerele de identificare care figurează în căsuța 9 a atestatului de echivalență; (b) în cazul produselor din hamei, în plus față de informațiile enumerate la litera (a): locul și data prelucrării.			
<i>Articolul 43</i> Controale privind produsele din sectorul hameiului importate și raportare (1) Statele membre efectuează periodic controale aleatorii pentru a verifica dacă produsele din hamei încadrate la codul NC 1210 care intră pe teritoriul vamal al Uniunii pentru a fi importate în temeiul articolului 190 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 îndeplinesc cerințele minime de comercializare a conurilor de hamei prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1850/2006 al Comisiei (7) în scopul respectiv. (2) În fiecare an, până la data de 30 iunie, statele membre raportează Comisiei frecvența, tipul și rezultatul controalelor efectuate în anul care precedă data respectivă. Controalele se efectuează pe cel puțin 5 % din numărul transporturilor de hamei preconizate a fi importate din țări terțe în statul membru în cauză în cursul anului. (3) Dacă autoritățile competente ale statelor membre constată că eșantioanele examinate nu îndeplinesc cerințele minime de comercializare menționate la alineatul (1), transporturile		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

respective nu sunt comercializate în Uniune.			
CAPITOLUL 5 DISPOZIȚII FINALE <i>Articolul 44</i> Intrare în vigoare Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i>. Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
ANEXA I Mențiunile la care se face referire la articolul 8 litera (b) — În limba bulgară: ориз басмати с код по КН 1006 20 17 или 1006 20 98 , внесен с нулева ставка на митото в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) на Комисията 2023/2835 и Регламент за изпълнение (ЕС) на Комисията 2023/2834, придружен от сертификат за автентичност № ..., издаден от [наименование на компетентния орган] — În limba spaniolă: arroz Basmati de los códigos NC 1006 20 17 o 1006 20 98 e importado con un tipo de derecho nulo en virtud del Reglamento Delegado (UE) 2023/2835 de la Comisión y del Reglamento de Ejecución (UE) 2023/2834 de la Comisión, acompañado del certificado de autenticidad n.º... expedido por [nombre de la autoridad competente] — În limba cehă: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98 , která se dováží za nulové clo na základě nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/2835 a prováděcího nařízení Komise (EU) 2023/2834, a ke které se připojí osvědčení o pravosti č. ... vydané [název příslušného subjektu] — În limba daneză: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 og importeret med nultold i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/2835 og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/2834, ledsaget af ægthedscertifikat nr. ... udstedt af [den kompetente myndigheds navn]		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

— În limba germană: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98 , eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2023/2835 der Kommission und der Durchführungsverordnung (EU) 2023/2834 der Kommission und begleitet vom Echtheitszeugnis Nr. ..., ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde] — În limba estonă: CN-koodi 1006 20 17 või 1006 20 98 alla kuuluv basmati riis, mida imporditakse tollimaksu nullmääraga vastavalt komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2023/2835 ja komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2023/2834 ning millele on lisatud [pädeva asutuse nimi] koostatud autentsussertifikaat nr ... — În limba greacă: Ρύζι μπασμάτι του κωδικού ΣΟ 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό κατ' εφαρμογή του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 της Επιτροπής και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2834 της Επιτροπής, συνοδευόμενο από το πιστοποιητικό γνησιότητας αριθ. ... που εκδόθηκε από την/τον [ονομασία της αρμόδιας αρχής] — În limba engleză: basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835 and Commission Implementing Regulation (EU) 2023/2834, accompanied by authenticity certificate No ... drawn up by [name of the competent authority] — În limba franceză: riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement délégué (UE) 2023/2835 de la Commission et du règlement d'exécution (UE) 2023/2834 de la Commission, accompagné du certificat d'authenticité no ... établi par [nom de l'autorité compétente] — În limba irlandeză: ris Basmati atá faoi chód AC 1006 20 17 nó 1006 20 98 agus a allmhairítear ar ráta nialasach dleachta faoi Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/2835 ón gCoimisiún agus Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/2834 ón gCoimisiún, a mbeidh deimhniú barántúlachta Uimh. ... arna tharraingt suas ag [ainm an údaráis inniúil] ag gabháil léi			
---	--	--	--

— În limba croată: basmati riža oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2023/2835 i Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/2834, popraćena potvrdom o autentičnosti br. ... koju je izdao [naziv nadležnog tijela] — În limba italiană: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento delegato (UE) della Commissione 2023/2835 e del regolamento di esecuzione (UE) della Commissione 2023/2834, corredato del certificato di autenticità n. ... rilasciato da [nome dell'autorità competente] — În limba letonā: basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98 , kas importēti ar nulles nodokļa likmi saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2023/2835 un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/2834 un kam pievienota [kompetentās iestādes nosaukums] sagatavota autentiskuma apliecība Nr. ... — În limba lituaniană: Basmati ryžiai, kurių KN kodas 1006 20 17 arba 1006 20 98 ir kurie importuoti taikant nulinę muito normą pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2023/2835 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/2834, prie kurių pridėtas [kompetentingos institucijos pavadinimas] parengtas autentiškumo sertifikatas Nr. ... — În limba maghiară: az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, az (EU) 2023/2835 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és az (EU) 2023/2834 bizottsági végrehajtási rendelet alkalmazásában nulla vám-tétel mellett behozott basmati rizs, a/az [illetékes hatóság neve] által kiállított, ... számú eredetiségigazolással együtt — În limba malteżà: ross Basmati li jaqa' taht il-kodiċi NM 1006 20 17 jew 1006 20 98 u importat b'rata ta' dazju zero skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2835 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/2834, akkumpanjat miċ-ċertifikat ta' awtenticità Nru ... imfassal minn [isem l-awtorità kompetenti] — În limba neerlandeză: basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98 , ingevoerd met nulrecht overeenkomstig			
---	--	--	--

Gedelegeerde Verordening (EU) 2023/2835 van de Commissie en Uitvoeringsverordening (EU) 2023/2834 van de Commissie, vergezeld van het echtheidscertificaat nr. ..., opgesteld door [naam van de bevoegde instantie] — În limba polonă: ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98 i przywożony z zastosowaniem zerowej stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2023/2835 i rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/2834, któremu towarzyszy świadectwo autentyczności nr ... sporządzone przez [name of the competent authority] — În limba portugheză: arroz basmáti do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 e importado com um direito nulo ao abrigo do Regulamento Delegado (UE) 2023/2835 da Comissão e do Regulamento de Execução (UE) 2023/2834 da Comissão, acompanhado do certificado de autenticidade n.º ..., emitido por [nome da autoridade competente] — În limba română: orez Basmati de la codul NC 1006 20 17 sau 1006 20 98 importat cu o rată a taxelor vamale egală cu zero în temeiul Regulamentului delegat (UE) 2023/2835 al Comisiei și al Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/2834 al Comisiei, însoțit de certificatul de autenticitate nr. ... întocmit de [denumirea autorității competente] — În limba slovacă: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2023/2835 a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2023/2834, sprevádzaná osvedčením o pravosti č. ... vystavenom [názov príslušného orgánu] — În limba slovenă: Riž basmati iz oznake KN 1006 20 17 ali 1006 20 98 , uvožen po stopnji nič v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2023/2835 in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/2834, s priloženim potrdilom o pristnosti št. ..., ki ga je izdal [naziv pristojnega organa] — În limba finlandeză: komission delegoidun asetuksen EU 2023/2835 ja komission täytäntöönpanoasetuksen 2023/2834, mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana on [toimivaltaisen			
--	--	--	--

viranomaisen nimi] myöntämä aitoustodistus nro ... — În limba suedeză: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) 2023/2835 och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/2834, åtföljt av äkthetsintyg nr. ... som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn].																																								
ANEXA II Specimen de certificat de autenticitate prevăzut la articolul 9 alineatul (1) Formatul formularului este de aproximativ 210 × 297 milimetri. Originalul se întocmește pe o hârtie care face vizibilă orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice. Formularele se tipăresc și se completează în limba engleză. Originalul și duplicatul său se dactilografiază sau se completează de mână. În acest din urmă caz, documentele se completează cu cerneală și cu majuscule de tipar. Fiecare certificat de autenticitate conține un număr de serie în căsuța din dreapta sus. Duplicatul poartă același număr ca originalul. <table><tr><td>1. Exporter (Name and full address)</td><td colspan="3">CERTIFICATE OF AUTHENTICITY</td></tr><tr><td rowspan="3">2. Consignee (Name and full address)</td><td colspan="3">BASMATI RICE for export to the European Union</td></tr><tr><td>No 1</td><td colspan="2">ORIGINAL</td></tr><tr><td colspan="3">issued by (Name and full address of issuing body)</td></tr><tr><td></td><td colspan="3">3. Country and place of cultivation</td></tr><tr><td></td><td colspan="3">4. FOB value in US dollars</td></tr><tr><td></td><td colspan="3">5. Number and date of invoice</td></tr><tr><td rowspan="2">6. Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods 2</td><td colspan="3">7. Gross weight (kg)</td></tr><tr><td colspan="3">8. Net weight (kg)</td></tr><tr><td colspan="4">9. DECLARATION BY EXPORTER The undersigned declares that the information shown above is correct.</td></tr></table>	1. Exporter (Name and full address)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY			2. Consignee (Name and full address)	BASMATI RICE for export to the European Union			No 1	ORIGINAL		issued by (Name and full address of issuing body)				3. Country and place of cultivation				4. FOB value in US dollars				5. Number and date of invoice			6. Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods 2	7. Gross weight (kg)			8. Net weight (kg)			9. DECLARATION BY EXPORTER The undersigned declares that the information shown above is correct.					Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
1. Exporter (Name and full address)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY																																							
2. Consignee (Name and full address)	BASMATI RICE for export to the European Union																																							
	No 1	ORIGINAL																																						
	issued by (Name and full address of issuing body)																																							
	3. Country and place of cultivation																																							
	4. FOB value in US dollars																																							
	5. Number and date of invoice																																							
6. Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods 2	7. Gross weight (kg)																																							
	8. Net weight (kg)																																							
9. DECLARATION BY EXPORTER The undersigned declares that the information shown above is correct.																																								

Place and date:	Signature:				
10. CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY It is hereby certified that the rice described above is BASMATI RICE and that the information shown in this certificate is correct.					
Place and date:	Signature:	Stamp:			
11. CERTIFICATION BY COMPETENT CUSTOMS OFFICE OF COUNTRY OF EXPORT Customs formalities for export to the European Union of the rice described above have been completed. Type, number and date of export document: Name and country of customs office:					
	Signature:	Stamp:			
12. FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE UNION ⁽¹⁾ The number of the certificate of authenticity shall be a number of a continuous series given by the country delivering the certificate. ⁽²⁾ The operator shall specify: — for marks and numbers: the reference and number of the batch; — for number and kind of packages: the number and weight of packages; — for the description of goods: the information on the rice, the CN code as well as the variety or varieties, which shall be on the list provided for in Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835. The description of goods should correspond to the information included in the invoice, the number and date of which is specified in box 5. N.B.: This certificate is issued in conformity with the national legislation.					
ANEXA III Mențiunile la care se face referire la articolul 10 alineatul (1) litera (b) — În limba bulgară: ориз басмати с код по КН 1006 20 17 или 1006 20 98 , внесен с нулева ставка на митото в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) на Комисията 2023/2835 и Регламент за изпълнение (ЕС) на Комисията 2023/2834, придружен от дубликат на					
			Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre	

сертификат за автентичност № ..., издаден от [наименование на компетентния орган] — În limba spaniolă: arroz Basmati de los códigos NC 1006 20 17 o 1006 20 98 e importado con un tipo de derecho nulo en virtud del Reglamento Delegado (UE) 2023/2835 de la Comisión y del Reglamento de Ejecución (UE) 2023/2834 de la Comisión, acompañado de un duplicado del certificado de autenticidad n.º... expedido por [nombre de la autoridad competente] — În limba cehă: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98 , která se dovází za nulové clo na základě nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/2835 a prováděcího nařízení Komise (EU) 2023/2834, a ke které se připojí duplikát osvědčení o pravosti č. ... vydaného [název příslušného subjektu] — În limba daneză: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 og importeret med nultold i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/2835 og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/2834, ledsaget af en genpart af ægthedscertifikat nr. ... udstedt af [den kompetente myndigheds navn] — În limba germană: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98 , eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2023/2835 der Kommission und der Durchführungsverordnung (EU) 2023/2834 der Kommission und begleitet von einem Duplikat des Echtheitszeugnisses Nr. ..., ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde] — În limba estonă: CN-koodi 1006 20 17 või 1006 20 98 alla kuuluv basmati riis, mida imporditakse tollimaksu nullmääraga vastavalt komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2023/2835 ja komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2023/2834 ning millele on lisatud [pädeva asutuse nimi] koostatud autentsussertifikaadi nr ... duplikaat — În limba greacă: Ρύζι μπασμάτι του κωδικού ΣΟ 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό κατ' εφαρμογή του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 της			
--	--	--	--

Επιτροπής και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2834 της Επιτροπής, συνοδευόμενο από αντίτυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας αριθ. ... που εκδόθηκε από την/τον [ονομασία της αρμόδιας αρχής] — În limba engleză: Basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835 and Commission Implementing Regulation (EU) 2023/2834, accompanied by a duplicate of authenticity certificate No ... drawn up by [name of the competent authority] — În limba franceză: riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement délégué (UE) 2023/2835 de la Commission et du règlement d'exécution (UE) 2023/2834 de la Commission, accompagné d'une copie conforme du certificat d'authenticité n° ... établi par [nom de l'autorité compétente] — În limba irlandeză: Rís Basmati atá faoi chód AC 1006 20 17 nó 1006 20 98 agus a allmhairítear ar ráta nialasach dleachta faoi Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/2835 ón gCoimisiún agus Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/2834 ón gCoimisiún, a mbeidh dúblach de dheimhniú barántúlachta Uimh. ... arna tharraingt suas ag [ainm an údaráis inniúil] ag gabháil léi — În limba croată: basmati riža oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2023/2834 i Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/2834, popraćena duplikatom potvrde o autentičnosti br. ... koju je izdao [naziv nadležnog tijela] — În limba italiană: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento delegato (UE) della Commissione 2023/2835 e del regolamento di esecuzione (UE) della Commissione 2023/2834, corredato di una copia del certificato di autenticità n. ... rilasciato da [nome dell'autorità competente] — În limba letonă: basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98 , kas importēti ar nulles nodokļa likmi saskaņā ar			
---	--	--	--

Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2023/2835 un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/2834 un kam pievienots [kompetentās iestādes nosaukums] sagatavotas autentiskuma apliecības Nr. ... dublikāts — În limba lituaniană: Basmati ryžiai, kurių KN kodas 1006 20 17 arba 1006 20 98 ir kurie importuoti taikant nulinę muito normą pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2023/2835 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/2834, prie kurių pridėtas [kompetentingos institucijos pavadinimas] parengto autentiškumo sertifikato Nr. ... dublikatas — În limba maghiară: Az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, az (EU) 2023/2835 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és az (EU) 2023/2834 bizottsági végrehajtási rendelet alkalmazásában nulla vámtétel mellett behozott basmati rizs, a/az [illetékes hatóság neve] által kiállított, ... számú eredetiségigazolás másolatával együtt — În limba malteżà: ross Basmati li jaqa' taht il-kodiċi NM 1006 20 17 jew 1006 20 98 u importat b'rata ta' dazju żero skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2835 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2023/2834, akkumpanjat minn duplikat taċ-ċertifikat ta' awtentiċità Nru ... imfassal minn [isem l-awtorità kompetenti] — În limba neerlandeză: Basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98 , ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2023/2835 van de Commissie en Uitvoeringsverordening (EU) 2023/2834 van de Commissie, vergezeld van een duplicaat van het echtheidscertificaat nr. ..., opgesteld door [naam van de bevoegde instantie] — În limba polonă: ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98 i przywożony z zastosowaniem zerowej stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2023/2835 i rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/2834, któremu towarzyszy duplikat świadectwa autentyczności nr ... sporządzony przez [name of the competent authority] — În limba portugheză: arroz basmáti do código NC			
--	--	--	--

1006 20 17 ou 1006 20 98 e importado com um direito nulo ao abrigo do Regulamento Delegado (UE) 2023/2835 da Comissão e do Regulamento de Execução (UE) 2023/2834 da Comissão, acompanhado de um duplicado do certificado de autenticidade n.º ..., emitido por [nome da autoridade competente] — În limba română: orez Basmati de la codul NC 1006 20 17 sau 1006 20 98 importat cu o rată a taxelor vamale egală cu zero în temeiul Regulamentului delegat (UE) 2023/2835 al Comisiei și al Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/2834 al Comisiei, însoțit de un duplicat al certificatului de autenticitate nr. ... întocmit de [denumirea autorității competente] — În limba slovacă: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2023/2835 a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2023/2834, sprevádzaná duplikátom osvedčenia o pravosti č. ... vystavenom [názov príslušného orgánu] — În limba slovenă: Riž basmati iz oznake KN 1006 20 17 ali 1006 20 98 , uvožen po stopnji nič v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2023/2835 in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/2834, s priloženim dvojnikom potrdila o pristnosti št. ..., ki ga je izdal [naziv pristojnega organa] — În limba finlandeză: komission delegoidun asetuksen (EU) 2023/2835 ja komission täytäntöpanoasetuksen (EU) 2023/2834 mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana on [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämän aitoustodistuksen nro ... kaksoiskappale — În limba suedeză: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) 2023/2835 och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/2834, åtföljt av ett duplicat av äkthetsintyg nr. ... som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn].			
---	--	--	--

ANEXA IV Modelul documentului de descărcare menționat la articolul 16 alineatul (3) Produsul descărcat [codul NC și, în cazul grâului comun, al grâului dur și al porumbului, calitatea declarată în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/2834 al Comisiei]: ... Cantitatea descărcată (în kilograme): ...											Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre																																																																																																																			
ANEXA V Procentajul menționat la articolul 16 alineatul (4) <table><tr><td>Anul</td><td>Procentajul</td></tr><tr><td>2023</td><td>12,5</td></tr><tr><td>2024 și fiecare an ulterior</td><td>0 (scutire de taxe vamale)</td></tr></table>										Anul	Procentajul	2023	12,5	2024 și fiecare an ulterior	0 (scutire de taxe vamale)		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre																																																																																																													
Anul	Procentajul																																																																																																																														
2023	12,5																																																																																																																														
2024 și fiecare an ulterior	0 (scutire de taxe vamale)																																																																																																																														
ANEXA VI Standardele de clasificare pentru produse importate menționate la articolul 18 (pe baza unui conținut de umiditate de 12 % din greutate sau echivalent) <table><tr><td>Produsul</td><td colspan="3">Grâu comun</td><td colspan="3">Grâu dur</td><td>Porumb sticlos</td></tr><tr><td>Codul NC</td><td colspan="3">ex 1001 99 00</td><td colspan="3">ex 1001 19 00</td><td>ex 1005 90 00</td></tr><tr><td>Calitate ⁽¹⁾</td><td>Superioară</td><td>Medie</td><td>Inferioară</td><td>Superioară</td><td>Medie</td><td>Inferioară</td><td></td></tr><tr><td>1. Procentajul de proteine minim</td><td>14,0</td><td>11,5</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td></tr><tr><td>2. Greutatea specifică minimă în kg/hl</td><td>77,0</td><td>74,0</td><td>—</td><td>76,0</td><td>76,0</td><td>—</td><td>76,0</td></tr><tr><td>3. Procentajul maxim de impurități (Schwarzbesatz)</td><td>1,5</td><td>1,5</td><td>—</td><td>1,5</td><td>1,5</td><td>—</td><td>—</td></tr><tr><td>4. Procentajul minim de boabe sticloase</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>75,0</td><td>62,0</td><td>—</td><td>95,0</td></tr><tr><td>5. Indicele de flotație maxim</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>25,0</td></tr></table> ⁽¹⁾ Sunt aplicabile metodele de analiză prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1240.										Produsul	Grâu comun			Grâu dur			Porumb sticlos	Codul NC	ex 1001 99 00			ex 1001 19 00			ex 1005 90 00	Calitate ⁽¹⁾	Superioară	Medie	Inferioară	Superioară	Medie	Inferioară		1. Procentajul de proteine minim	14,0	11,5	—	—	—	—	—	2. Greutatea specifică minimă în kg/hl	77,0	74,0	—	76,0	76,0	—	76,0	3. Procentajul maxim de impurități (Schwarzbesatz)	1,5	1,5	—	1,5	1,5	—	—	4. Procentajul minim de boabe sticloase	—	—	—	75,0	62,0	—	95,0	5. Indicele de flotație maxim	—	—	—	—	—	—	25,0	Anexa nr.9 la Cerințele de calitate și comercializare a grâului, orzului, ovăzului, secarei, porumbului și sorgul de uz alimentară Tabelul nr. 1 Standardele de clasificare pentru produse importate (pe baza unui conținut de umiditate de 12 % din greutate sau echivalent) <table><tr><td>Produsul</td><td colspan="3">Grâu comun</td><td colspan="3">Grâu dur</td><td>Porumb sticlos</td></tr><tr><td>Codul NC</td><td colspan="3">ex 1001 99 00</td><td colspan="3">ex 1001 19 00</td><td>ex 1005 90 00</td></tr><tr><td>Calitate</td><td>Superioară</td><td>Medie</td><td>Inferioară</td><td>Superioară</td><td>Medie</td><td>Inferioară</td><td></td></tr><tr><td>Procentajul de proteine minim</td><td>14,0</td><td>11,5</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td></tr><tr><td>Greutatea specifică minimă în kg/hl</td><td>77,0</td><td>74,0</td><td>—</td><td>76,0</td><td>76,0</td><td>—</td><td>76,0</td></tr><tr><td>Procentajul maxim de impurități</td><td>1,5</td><td>1,5</td><td>—</td><td>1,5</td><td>1,5</td><td>—</td><td>—</td></tr></table>				Produsul	Grâu comun			Grâu dur			Porumb sticlos	Codul NC	ex 1001 99 00			ex 1001 19 00			ex 1005 90 00	Calitate	Superioară	Medie	Inferioară	Superioară	Medie	Inferioară		Procentajul de proteine minim	14,0	11,5	—	—	—	—	—	Greutatea specifică minimă în kg/hl	77,0	74,0	—	76,0	76,0	—	76,0	Procentajul maxim de impurități	1,5	1,5	—	1,5	1,5	—	—	Compatibil	Transpus în HG nr. 202/2009
Produsul	Grâu comun			Grâu dur			Porumb sticlos																																																																																																																								
Codul NC	ex 1001 99 00			ex 1001 19 00			ex 1005 90 00																																																																																																																								
Calitate ⁽¹⁾	Superioară	Medie	Inferioară	Superioară	Medie	Inferioară																																																																																																																									
1. Procentajul de proteine minim	14,0	11,5	—	—	—	—	—																																																																																																																								
2. Greutatea specifică minimă în kg/hl	77,0	74,0	—	76,0	76,0	—	76,0																																																																																																																								
3. Procentajul maxim de impurități (Schwarzbesatz)	1,5	1,5	—	1,5	1,5	—	—																																																																																																																								
4. Procentajul minim de boabe sticloase	—	—	—	75,0	62,0	—	95,0																																																																																																																								
5. Indicele de flotație maxim	—	—	—	—	—	—	25,0																																																																																																																								
Produsul	Grâu comun			Grâu dur			Porumb sticlos																																																																																																																								
Codul NC	ex 1001 99 00			ex 1001 19 00			ex 1005 90 00																																																																																																																								
Calitate	Superioară	Medie	Inferioară	Superioară	Medie	Inferioară																																																																																																																									
Procentajul de proteine minim	14,0	11,5	—	—	—	—	—																																																																																																																								
Greutatea specifică minimă în kg/hl	77,0	74,0	—	76,0	76,0	—	76,0																																																																																																																								
Procentajul maxim de impurități	1,5	1,5	—	1,5	1,5	—	—																																																																																																																								

Toleranțe			(Schwarzbesatz)								Tabelul nr. 2	
Toleranță prevăzută	Grâu comun/dur	Porumb sticlos	Procentajul minim de boabe sticloase	—	—	—	75,0	62,0	—	95,0		
Procentajul de proteine	0,7	—	Indicele de flotație maxim	—	—	—	—	—	—	25,0		
Greutatea specifică minimă	0,5	0,5										
Procentajul maxim de impurități	0,5	—										
Procentajul de boabe sticloase	-2,0	-3,0										
Indicele de flotație	—	1,0										
„—”: nu se aplică.			Toleranțe									
											</	

litera (b)]			
<i>ANEXA X</i> Model în alb al certificatului de conformitate, autorizat de Guvernul Canadei pentru grâul comun și grâul dur și specificările gradelor pentru exporturi [menționat la articolul 21 alineatul (2) primul paragraf litera (c)]		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>ANEXA XI</i> Metoda standard pentru determinarea indicelui de flotație al porumbului sticlos [menționată la articolul 21 alineatul (3)] Se pregătește o soluție apoasă de nitrat de sodiu cu o greutate specifică de 1,25 și se păstrează această soluție la o temperatură de 35 °C. Se pun în soluție 100 de boabe de porumb dintr-un eșantion reprezentativ al cărui conținut de umiditate nu depășește 14,5 %. Se agită soluția timp de 5 minute, la intervale de 30 de secunde, pentru a se elimina bulele de aer. Boabele care plutesc se separă de boabele scufundate și se numără. Indicele de flotație al probei = (număr de boabe plutitoare/număr de boabe scufundate) × 100 Se repetă de cinci ori. Indicele de flotație este media aritmetică a indicilor de flotație ai celor cinci probe efectuate, cu excepția celor două valori extreme.		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>ANEXA XII</i> Certificatul eliberat de Federal Grain Inspection Service (FGIS) și certificatul eliberat de industria măcinării umede din Statele Unite, menționate la articolul 22 alineatul (1)		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
<i>ANEXA XIII</i> Mențiunile la care se face referire la articolul 23 — În limba bulgară: Специална експортна такса съгласно		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor

Регламент (ЕО) № 2008/97 платена в размер на ...; — În limba spaniolă: Tasa especial aplicable a la exportación según el Reglamento (CE) nº 2008/97 satisfecha con la suma de ... — În limba cehă: Zvláštní vývozní dávka podle nařízení (ES) č. 2008/97 zaplacená ve výši ... — În limba daneză: Særlig udførselsafgift i henhold til forordning (EF) nr. 2008/97, betalt med et beløb på ... — În limba germană: Besondere Ausfuhrabgabe gemäß Verordnung (EG) Nr. 2008/97 in Höhe von ... entrichtet — În limba estonă: Ekspordi erimaks makstud summas ... vastavalt määrusele (EÜ) nr 2008/97 — În limba greacă: Ειδικός φόρος κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2008/97 που πληρώθηκε για ποσό ... — În limba engleză: Special export tax under Regulation (EC) No 2008/97 paid to an amount of ... — În limba franceză: Taxe spéciale à l'exportation selon le règlement (CE) nº 2008/97 acquittée pour un montant de ... — În limba irlandeză: Dleacht onnmhairiúcháin speisialta faoi Rialachán (CE) Uimh. 2008/97 a íoctar suas le ... — În limba croată: Posebna izvozna pristojba u skladu s Uredbom (EZ) br. 2008/97 plaćena u iznosu od ... — În limba italiană: Tassa speciale per l'esportazione pagata, secondo il regolamento (CE) n. 2008/97, per un importo di ... — În limba letonă: Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2008/97, samaksāta speciālā izvešanas nodeva ... apmērā — În limba lituaniană: Vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 2008/97, sumokėtas ... dydžio specialusis eksporto mokestis — În limba maghiară: A 2008/97/EK rendelet szerinti különleges exportadó ... összegben megfizetve — În limba malteză: Taxxa speċjali fuq l-esportazzjoni, skond ir-Regolament (KE) Nru 2008/97, imħallsa għall-ammont ta' ... — În limba neerlandeză: Speciale heffing bij uitvoer bedoeld in Verordening (EG) nr. 2008/97 ten bedrage van ... voldaan — În limba polonă: Specjalny podatek eksportowy według			membre
--	--	--	---------------

rozporządzenia (WE) nr 2008/97 zapłacony w wysokości ... — În limba portugheză: Imposição especial de exportação, nos termos do Regulamento (CE) n.o 2008/97, paga num montante de ... — În limba română: Taxă specială de export, conform Regulamentului (CE) nr. 2008/97, achitată pentru o valoare de ... — În limba slovacă: Osobitný vývozný poplatok podľa nariadenia (ES) č. 2008/97 vo výške ... — În limba slovenă: Posebna izvozna dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 2008/97, plačilo za znesek ... — În limba finlandeză: Asetuksen (EY) N:o 2008/97 mukainen erityisvientivero määrältään ... — În limba suedeză: Särskild exportskatt i enlighet med förordning (EG) nr. 2008/97, betalt med ett belopp på ...			
ANEXA XIV Atestatul de echivalență menționat la articolul 38 alineatul (1)		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
ANEXA XV Extrasul de atestat de echivalență menționat la articolul 41 alineatul (1)		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre
ANEXA XVI Dispoziții privind formularele menționate la articolele 38 și 41 I. HÂRTIA Hârtia care trebuie utilizată este hârtie albă care cântărește cel puțin 40 g/m ² . II. DIMENSIUNILE Dimensiunile sunt: 210 × 297 mm. III. LIMBILE A. Atestatul de echivalență trebuie tipărit într-una dintre limbile oficiale ale Uniunii; de asemenea, poate fi tipărit în limba oficială sau într-una dintre limbile oficiale ale țării care îl eliberează. B. Extrasul de atestat de echivalență trebuie tipărit într-una dintre limbile oficiale ale Uniunii, desemnată de autoritățile		Prevederi UE netranspuse	Aplicabilă exclusiv statelor membre

competente ale statului membru care îl eliberează. IV. COMPLETAREA FORMULARELOR A. Formularele trebuie completate prin dactilografiere sau prin mijloace computerizate sau de mână; în acest din urmă caz, formularele trebuie completate lizibil, cu cerneală și cu caractere de tipar. B. Fiecare formular este individualizat printr-un număr atribuit de autoritatea emitentă. C. În cazul atestatului de echivalență și în cazul extraselor din acesta: 1. căsuța 5 nu trebuie completată în cazul produselor din hamei derivate din amestecuri de hamei; 2. căsuțele 7 și 8 trebuie completate pentru toate produsele derivate din hamei; 3. descrierea produselor (căsuța 9) trebuie să fie una dintre următoarele: (a) „hamei neprelucrat”: mai exact, hamei care a fost supus numai uscării și ambalării preliminare; (b) „hamei prelucrat”: mai exact, hamei care a fost supus uscării și ambalării finale; (c) „hamei măcinat” (care include pelete de hamei și pulbere de hamei îmbogățită); (d) „extract de hamei izomerizat”: mai exact, un extract în care acizii alfa au fost izomerizați aproape în totalitate; (e) „extract de hamei”: mai exact, alte extracte de hamei decât extractul de hamei izomerizat; (f) „mixtură de produse din hamei”: mai exact, un amestec al produselor menționate la literele (c), (d) și (e), din care este exclus hameiul; 4. descrierea „hamei neprelucrat” sau „hamei prelucrat” trebuie urmată de cuvintele „fără semințe”, în cazul în care conținutul de semințe este mai mic de 2 % din greutatea hameiului, și de cuvintele „cu semințe” în celelalte cazuri; 5. în cazurile în care produsele derivate din hamei sunt obținute din hamei de diferite soiuri și/sau din diferite locuri de producție, respectivele soiuri și/sau locuri de producție diferite trebuie menționate în căsuța 9, urmate de ponderea, ca greutate,			
---	--	--	--

a fiecărui soi din fiecare zonă de producție din care este constituit amestecul. V. SPAȚIUL Dacă spațiul pentru atribuiri în cazul unui atestat de echivalență pe hârtie este insuficient, autoritățile vamale pot anexa pagini suplimentare, validate prin ștampilarea lor împreună cu pagina inițială.			
--	--	--	--